

Dönem: 23

Yasama Yılı: 2

TBMM

(S. Sayısı: 23)

**Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasına Katılmamızın
Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışışleri Komisyonu
Raporu (1/293)**

*Not: Tasarı, Başkanlıkça; Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm ile Dışışleri komisyonlarına havale edilmiştir.
T.C.*

*Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü
Sayı: B.02.0.KKG/196-279/3739
Konu: Yenileme*

27/9/2007

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İttüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Cemil Çiçek
Başbakan V.

LİSTE

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- | | |
|-------|--|
| 1/887 | Ceza İnfaz Kurumları ve Tutukevleri İzleme Kurulları Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı |
| 1/903 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilim ve Teknoloji Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/906 | Türkiye Cumhuriyeti ile İsveç Krallığı Arasında 30 Haziran 1978 Tarihinde İmzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesini Değiştiren Ek Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/922 | Adaletle Uluslararası Erişim Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/931 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/934 | Türkiye Cumhuriyeti Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı ile Romanya Kobiler ve Kooperatifler Ulusal Kurumu Arasındaki Mutabakat ve İşbirliği Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/936 | Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı Arasında Yapılan Lokomotif, Vagon ve Diğer Ray Hizmetlerini de Kapsayan Demiryolu Araç ve Gereçlerinin Yapımı, Geliştirilmesi, Yenilenmesi, Bakımı ve Onarımıyla İlgili Karşılıklı Anlaşma Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- | | |
|-------|---|
| 1/939 | Türkiye Cumhuriyeti ile Slovakya Cumhuriyeti Arasında Hukuki ve Ticari Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/941 | Türkiye Cumhuriyeti ile Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/957 | Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Dünya Sağlık Örgütü Avrupa Bölge Ofisi Arasında İki Yıllık İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

1/958	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Litvanya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayii İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/959	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Denizlerde Karasuların Ötesindeki Olayların Önlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/962	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/963	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/964	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Bosna-Hersek Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/965	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Savunma Sanayii Alanında İkili İş Birliği Süresince Mübadele Edilen veya Oluşturulan Gizlilik Dereceli Bilgi ve Malzemelerin Karşılıklı Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/970	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı ile Özbekistan Cumhuriyeti Dış Ekonomik İlişkiler Ajansı Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/973	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında İki Taraflı Askeri Teknik İşbirliği Çerçevesinde Kullanılan ve Elde Edilen Fikrî ve Sınaî Mülkiyet Haklarının Karşılıklı Korunmasına İlişkin Müşterek Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/982	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moğolistan Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/983	Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/986	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İktisadi Kalkınma İşbirliği Fonu Kredilerine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/987	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1000	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
Esas No.	Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :
1/1014	Karadeniz Ekonomik İşbirliği Parlamenter Asamblesinin Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1015	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1016	Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1020	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sırbistan ve Karadağ Bakanlar Konseyi Arasında Askeri-Bilimsel ve Askerî-Teknik İşbirliği Konusunda Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1044	Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin 17 nci Maddesinin Uygulanmasına İlişkin Deniz Yoluyla Yapılan Kaçakçılıkla Mücadele Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1045	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belarus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1046	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük İdarelerinin Karşılıklı Yardımlaşmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1049	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1051	Türkiye Cumhuriyeti ile Arjantin Cumhuriyeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

1/1058	Güneydoğu Avrupa Sivil-Asker Acil Durum Planlama Konseyi Kurulması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1059	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1060	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1063	Türkiye Cumhuriyeti ile Arjantin Cumhuriyeti Arasında Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1071	Çocuklarla Kişisel İlişki Kurulmasına Dair Avrupa Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1076	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Bitki Karantina ve Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1078	Türkiye Cumhuriyeti Jandarma Genel Komutanlığı ile Ukrayna İçişleri Bakanlığı İç Birlikler Ana Departmanı Arasında Güvenlik Alanında Personel Eğitimi ve Öğretimi İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1079	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İş birliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1080	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Güvenlik, Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerle Mücadele Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1087	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Terörizm, Organize Suçlar, Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerle Bunların Katkı Maddeleri ve Benzerlerinin Kaçakçılığı ve Diğer Tiplerdeki Suçlarla Mücadelede İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1088	Türkiye Cumhuriyeti Devlet İstatistik Enstitüsü ile Kazakistan Cumhuriyeti İstatistik Ajansı Arasında İstatistik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1090	Uluslararası Karayolu Yolcu ve Eşya Taşımacılığına İlişkin Türkiye Cumhuriyeti ve Portekiz Cumhuriyeti Arasında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1091	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Demiryolu Taşımacılığı Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı
1/1092	Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna-Hersek Arasında Hukuki ve Ticari Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1095	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik-Bilimsel ve Ek Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1101	Uluslararası Çocuk Kaçırmanın Hukuki Veçhelerine Dair Kanun Tasarısı
1/1107	Türkiye Cumhuriyeti ve Tayland Krallığı Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1109	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ukrayna Hükümeti Arasında Enerji Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1116	Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı ile Arap Devletleri Ligi Genel Sekreterliği Arasında Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1117	Müteaddit Defalar Değiştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesi Birleştirme Protokolü Konusundaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1118	Avrupa Topluluğunun, Müteaddit Defalar Değiştirilmiş ve 27 Haziran 1997 Tarihli Protokol ile Birleştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesine Katılmasına Dair Protokol Hakkındaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1123	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

1/1124	Türkiye Cumhuriyeti ve Körfez Arap Ülkeleri İşbirliği Konseyi Üyesi Ülkeler Arasında Ekonomik İşbirliğine İlişkin Çerçeve Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1128	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Haritacılık Alanında Eğitim, Teknik ve Bilimsel İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1138	Türk Ticaret Kanunu Tasarısı
1/1140	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1141	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1142	Hava Yoluyla Uluslararası Taşımacılığa İlişkin Belirli Kuralların Birleştirilmesine Dair Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1143	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1144	Türkiye Cumhuriyeti ile Romanya Arasında Hukuki Konularda Adli Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1151	Türkiye Cumhuriyeti Devleti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Devleti Arasında Telif Hakları ve İlgili Diğer Fikri Haklar Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1152	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/1159	Kat Mülkiyeti Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı
1/1163	Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) 2003 Dünya Radyo Komünikasyon Konferansı Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1174	Uluslararası Denizcilik Örgütü Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1187	Temel Ceza Kanunlarına Uyum Amacıyla Çeşitli Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/1203	Ekonomik İşbirliği Teşkilatı (EİT) Kaçakçılık ve Gümrük Suçları Veri Bankasının Kurulması ve İşletilmesine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1231	Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hukuku Hakkında Kanun Tasarısı
1/1238	Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1253	Avrupa Konseyi Terörizmin Önlenmesi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1256	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kolombiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1275	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1276	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :</u>
1/1280	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1281	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Guyana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1289	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Malavi Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1290	Tanık Koruma Kanunu Tasarısı

- 1/1296 Irak'a Komşu Devletler Hükümetleri ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Terörizm, Sınırlardan Yasadışı Sızmalar ve Örgütlü Suçlarla Mücadele Konularında Güvenlik İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1302 Sporda Dopinge Karşı Uluslararası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1334 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 17 Temmuz 1998 Tarihinde Ankara'da İmzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Revizyonu ile İlgili Ek Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1349 İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Hakkında Kanun Tasarısı

T.C.
Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü

18/4/2005

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-1085/1797

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 01/04/2005 tarihinde kararlaştırılan “Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Türkiye, Birleşmiş Milletler’in bölgesel komisyonlarından biri olan ve 1947 yılından beri faaliyet gösteren Asya-Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu’na (UN ESCAP) 1996 yılında üye olmuştur. Türkiye dahil 62 üyesi bulunan Komisyon, bölgesinde, üyeleri arasında işbirliğinin ve kalkınma sürecinin BM çerçevesinde güçlendirilmesine katkıda bulunmaktadır. Bu amaçla, üye devletlerin öncelikli projelerine maddi ve teknik yardım desteği sağlamaktadır.

Türkiye hem Asya-Pasifik, hem de Avrupa’daki BM bölgesel kuruluşlarına üye olan ender ülkelerden biri olup, özellikle bu Komisyonlar bünyesinde yapılan ulaştırma ile ilgili düzenlemeleri yakından izlemekte ve aktif katılım sağlamaktadır.

Asya Karayolları Ağı modeli, Türkiye’nin üye olduğu bir diğer BM Bölgesel Komisyonu olan Avrupa Ekonomik Komisyonu (AEK) bünyesinde, 1975 yılında tamamlanan ve bir bölümü ülkemizde bulunan “E Karayolları” Ağı modeline uygun olarak oluşturulacak “A Karayolları” Ağını öngörmektedir. “A Karayolları”nın Asya başkentleri arasında bağlantı kuran, başlıca sanayi, tarım ve gelişme merkezlerini birbirine bağlayan, özellikle belli başlı deniz ve iç su limanları arasında irtibat sağlayan nitelikleri taşıması planlanmaktadır. Türkiye’deki “E Yolları”nın statüsünde değişikliğe yol açmaması, müzakereler sırasında tarafımızdan gerekli garantilere bağlanmış olan Asya Karayolları Ağı ile ilgili Anlaşmanın 2005 yılı sonuna kadar imzaya açık kalması, bu meyanda sekiz UN ESCAP üyesi ülkenin onay işlemlerini tamamlaması akabinde 90 gün içerisinde yürürlüğe girmesi beklenmektedir.

“Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşması”, bir ana metin ve bu metni destekleyen üç adet teknik ektan oluşmaktadır. Birinci Ek, Asya Karayolu Ağını oluşturan karayollarının numaralama sistemini içermekte ve mevcut durumda ESCAP’a üye tüm ülkelerin, Asya Karayolu olarak belirledikleri karayolu güzergahlarını kapsamaktadır. Bu listede, ülkemiz tarafından tahsis olunacak Asya Karayolları da yer almaktadır. İkinci Ek, Asya Karayolu Ağı Sınıflandırması ve Tasarım Standartlarını içermektedir. Üçüncü Ek ise, Asya Karayollarının tanımlanması ve işaretlenmesi ile ilgilidir.

Anlaşmaya ilişkin çalışmalar 1959 yılında başlamış olup, 32 ülkeyi kapsamaktadır. Asya Karayolları Ağının toplam uzunluğu 140.000 km’nin üzerindedir. Bu geniş coğrafyada, karayollarının, önemli başkentlere, başlıca sanayi ve tarım merkezlerine, deniz, nehir ve hava limanlarına, depo ve konteyner terminallerine ve tarihi ve turistik açıdan ilgi çeken merkezlere ulaşımı kolaylaştırması öngörülmüştür. Asya ve Pasifik ülkelerinin birbirleri arasında ve özellikle Avrupa ile uluslararası bağlantılarının güçlendirilmesiyle, gelecekte, ticari ilişkilerin artması, dış ticaretin canlanması, ulaşım masraflarının azaltılması ve bölgeye daha fazla yabancı sermayenin çekilmesi hedeflenmektedir. Yeni iletişim teknolojilerinin kullanılması ve kalkınma ve çevre faktörünü gözetken uygun yatırım türlerinin benimsenmesi ile bu proje kapsamlı bir kalkınma modeli olarak ortaya çıkmaktadır.

Türkiye, uluslararası ulaştırma düzenlemelerine önem vermekte ve özellikle batı-doğu eksenindeki güzergahların geliştirilmesinin ekonomik ve siyasi çıkarlarına hizmet edeceğine inanmaktadır. Bu çerçevede, Avrupa ve Asya arasındaki ticari ve ekonomik bağlantıların artmasını hedefleyen “Asya Karayolları Ağı”

Ülkemizin taraf olması gereken bir oluşum olarak değerlendirilmektedir. BM Avrupa Ekonomik Komisyonu tarafından belirlenen “E” yolları ile, BM Asya ve Pasifik Komisyonu tarafından bu Anlaşma ile saptanan “A” yollarının ülkemizden geçeceği gözönünde bulundurularak, “Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşması”na taraf olunmasında yarar görülmektedir.

22. Dönem Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/1016

Karar No.: 83

13 Haziran 2005

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı, Komisyonumuzun 9 Haziran 2005 tarihli 20 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Bayındırlık ve İskan Bakanlığı temsilcilerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Ülkemiz, hem Asya-Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu'na hem de Avrupa'daki Birleşmiş Milletlerin bölgesel kuruluşlarına üyedir. Türkiye özellikle bu komisyonlar aracılığıyla ulaştırmayla ilgili yapılan düzenlemeleri yakından izlemekte ve bu konuda aktif katılım sağlamaktadır.

Bu çerçevede söz konusu Tasarı ile Asya ve Pasifik ülkelerinin, birbirleri arasında ve özellikle Avrupa ile uluslararası bağlantılarının güçlendirilmesi, ticari ilişkilerin artırılması, dış ticaretin canlandırılması, ulaşım masraflarının azaltılması ve bölgeye daha fazla yabancı sermayenin çekilmesi hedeflenmektedir.

Avrupa ve Asya arasındaki ticari ve ekonomik bağlantıların artmasını hedefleyen ve BM Avrupa Ekonomik Komisyonu ile BM Asya ve Pasifik Komisyonu tarafından belirlenen "E" ve "A" yollarının ülkemizden geçeceği de göz önünde bulundurularak hazırlanan söz konusu Tasarı, Komisyonumuzca benimsenmiş ve maddelerine geçilmesine karar verilmiştir. Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Mehmet Dülger</i>	<i>Eyyüp Sanay</i>	<i>Mustafa Dündar</i>
Antalya	Ankara	Bursa
Kâtip	Üye	Üye
<i>Metin Yılmaz</i>	<i>Mahmut Koçak</i>	<i>Ramazan Toprak</i>
Bolu	Afyonkarahisar	Aksaray
Üye	Üye	Üye
<i>Ahmet Edip Uğur</i>	<i>V. Haşim Oral</i>	<i>Aziz Akgül</i>
Balıkesir	Denizli	Diyarbakır
Üye	Üye	Üye
<i>Muzaffer Gülyurt</i>	<i>İnal Batu</i>	<i>Halil Akyüz</i>
Erzurum	Hatay	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet B. Denizolgun</i>	<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>Hüseyin Kansu</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Onur Öymen</i>	<i>Ufuk Özkan</i>	<i>Nihat Eri</i>
İstanbul	Manisa	Mardin
	Üye	
	<i>Abdullah Veli Seyda</i>	
	Şırnak	

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/293

3 Ekim 2007

Karar No.: 23

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 22. Dönemde 1/1016 Esas numarası ile havale edilen “Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” Dışışleri Komisyonunca kabul edilmiş ve Komisyon raporu 937 Sıra Sayısı ile Genel Kurul gündemine girmiştir. Ancak, Dönemin sona ermesi nedeniyle hükümsüz kalan kanun tasarısı, Bakanlar Kurulu tarafından 27/9/2007 tarihinde yenilenerek Başkanlık tarafından 1/10/2007 tarihinde tali komisyon olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonuna esas komisyon olarak da Komisyonumuza yeniden havale edilmiş ve Komisyonumuzun 2/10/2007 tarihli 3 üncü toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Ulaştırma Bakanlığı temsilcilerinin de katılmalarıyla görüşülmüştür.

Ülkemiz, hem Asya-Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonuna hem de Avrupa’daki Birleşmiş Milletlerin bölgesel kuruluşlarına üyedir. Türkiye özellikle bu komisyonlar aracılığıyla ulaştırmayla ilgili yapılan düzenlemeleri yakından izlemekte ve bu konuda aktif katılım sağlamaktadır.

Bu çerçevede söz konusu Tasarı ile Asya ve Pasifik ülkelerinin, birbirleri arasında ve özellikle Avrupa ile uluslararası bağlantılarının güçlendirilmesi, ticari ilişkilerin artırılması, dış ticaretin canlandırılması, ulaşım masraflarının azaltılması ve bölgeye daha fazla yabancı sermayenin cezbedilmesi hedeflenmektedir.

Tasarının geneli üzerinde Komisyon tarafından yapılan görüşmeleri takiben İçtüzüğün 77. maddesi gereğince 22. Dönemdeki 937 Sıra Sayısında yer alan Dışışleri Komisyonu raporu ve metnin benimsenmesi hususunda verilen önerge kabul edilerek, 22. Dönem Komisyon raporu ve metni Komisyonumuzca aynen benimsenmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayın sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Üye	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Ali Rıza Alaboyun</i>	<i>Ahmet Deniz Bölükbaşı</i>
Karabük	Aksaray	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Zeynep Dağı</i>	<i>Tunca Toskay</i>	<i>Metin Yılmaz</i>
Ankara	Antalya	Bolu
Üye	Üye	Üye
<i>Onur Öymen</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>
Bursa	Hatay	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Canan Kalsın</i>	<i>İlhan Kesici</i>	<i>Sebahat Tuncel</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Canan Arıtman</i>	<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Mehmet Şahin</i>
İzmir	Kütahya	Malatya
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Çerçi</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Metin Ergun</i>
Manisa	Mardin	Muğla
Üye	Üye	
<i>Mustafa Kuş</i>	<i>Necip Taylan</i>	
Şanlıurfa	Tekirdağ	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

ASYA KARAYOLLARI AĞI HÜKÜMET-LERARASI ANLAŞMASINA KATILMA-MIZIN UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR

KANUN TASARISI

MADDE 1- Birleşmiş Milletler Asya ve Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu bünyesinde hazırlanan ve Türkiye Cumhuriyeti adına 26 Nisan 2004 tarihinde Şanghay’da imzalanan “Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşması”na katılmamız uygun bulunmuştur.

MADDE 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN

KABUL ETTİĞİ METİN

ASYA KARAYOLLARI AĞI HÜKÜMET-LERARASI ANLAŞMASINA KATILMA-MIZIN UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR

KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.

A. Gül

Devlet Bakanı

B. Atalay

Devlet Bakanı

G. Akşit

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. Coşkun

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Şener

Devlet Bakanı

A. Babacan

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

İçişleri Bakanı

A. Aksu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

Z. Ergezen

Tarım ve Köyişleri Bakanı

S. Güçlü

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Çevre ve Orman Bakanı

O. Pepe

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

M. A. Şahin

Devlet Bakanı

M. Aydın

Adalet Bakanı

C. Çiçek

Maliye Bakanı

K. Unakıtan

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı V.

M. Aydın

Kültür ve Turizm Bakanı

A. Koç

ASYA KARAYOLLARI AĞI HÜKÜMETLERARASI ANLAŞMASI
BİRLEŞMİŞ MİLLETLER
2003
ASYA KARAYOLLARI AĞI HÜKÜMETLER ARASI ANLAŞMASI

ÂKİT TARAFLAR,

Asya kıtasında komşu bölgelerle birlikte uluslararası karayolu ulaşımını tesis etmek ve geliştirmek gereği
BİLİNCİYLE,

Asya Karayolu Ağı'nın oluşumu ve işlevsel hale getirilmesi sürecinde Birleşmiş Milletler Asya ve Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu üyeleri arasındaki işbirliğini HATIRDA TUTARAK,

Asya ve Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu üyeleri arasında ilişkilerin güçlendirilmesi, uluslararası ticaret ve turizmin geliştirilmesi amacıyla, etkin bir uluslararası ulaşımın başlatılması da gözönüne alınarak uluslararası ulaştırma ve çevre koşullarına uygun bir Asya Karayolu ağının geliştirilmesinin gerekliliği
DÜŞÜNCESİYLE,

Asya kıtasında ve Asya ile komşusu bölgeler arasında uluslararası karayolu taşımacılığının geliştirilmesi, iyileştirilmesi ve planlanması için işbirliği çabalarını SÜRDÜRÜRKEN,

Aşağıdakileri KABUL ETMİŞLERDİR:

Madde 1

Asya Karayolu Ağının Kabulü

Bundan böyle Taraflar olarak belirtilecek olan Âkit Taraflar, bu Anlaşmanın Ek I'inde tanımlanan ve bundan böyle "Asya Karayolu ağı" olarak belirtilecek olan öneri karayolu ağını, ulusal programları çerçevesinde üstlenmeyi amaçladıkları uluslararası öneme haiz karayolu güzergahlarının geliştirilmesi için ortak plan olarak kabul etmişlerdir.

Madde 2

Asya Karayolu Ağının Tanımı

Ek I'de tanımlanan Asya Karayolu ağı, birden fazla alt bölgeyi önemli ölçüde kateden karayolu güzergahlarını, alt bölgelerde bulunan karayolu güzergahlarını, komşu alt bölgelere ve üye Devletlerde bulunan karayolu güzergahlarına bağlanan karayolu güzergahlarını kapsayan ve Asya'da bulunan uluslararası öneme haiz karayolu güzergahlarından oluşmaktadır.

Madde 3

Asya Karayolu Ağının Geliştirilmesi

Asya Karayolu ağındaki güzergahlar bu Anlaşmanın Ek II'sinde belirlenen sınıflandırma ve projelendirme standartları ile uyumlu hale getirilmelidir.

Madde 4

Asya Karayolu Ağının İşaretlenmesi

1. Asya Karayolu ağı güzergahları bu Anlaşmanın Ek III'ünde tanımlanan güzergah işareti ile belirtilmelidir.
2. Bu Anlaşmanın Ek III'ünde tanımlanana uygun güzergah işaretleri tüm Asya Karayolu ağı üzerindeki yollara, 6. Maddeye göre işbu Anlaşmanın İlgili Devlet için yürürlüğe girdiği tarihten itibaren beş (5) yıl içerisinde yerleştirilmelidir.

Madde 5

Bu Anlaşmaya Taraf Olunması ve İmzalanmasına İlişkin Usuller

1. Bu Anlaşma 26-28 Nisan 2004 tarihleri arasında Şangay-Çin'de ve daha sonra 1 Mayıs 2004-31 Aralık 2005 tarihleri arasında New York'taki Birleşmiş Milletler Genel Merkezinde, Birleşmiş Milletler Asya ve Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu üyesi Devletlerin imzasına açık olacaktır.
2. Bu Devletler aşağıdaki hususlara göre bu Anlaşmaya Taraf olabileceklerdir:
 - (a) Kesin imza,
 - (b) Onay, kabul veya tasdike tabi imzayı takiben onay, kabul veya tasdik; veya
 - (c) Katılma.
3. Usulüne uygun olarak hazırlanan belgenin Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne tevdi edilmesiyle onay, tasdik ya da katılma yürürlüğe girecektir.

Madde 6

Bu Anlaşmanın Yürürlüğe Girişi

1. Bu Anlaşma en az sekiz (8) Devletin Hükümetlerinin Anlaşmanın 5. Maddesi 2. paragrafına göre Anlaşma ile bağlanma rızası verdiği günü takip eden doksanıncı gün yürürlüğe girecektir.
2. Yürürlüğe girmesine dair koşulların yerine getirilmesinden sonra işbu Anlaşmaya kesin imza koyan veya onay, kabul, tasdik veya katılım belgesini tevdi eden her bir Devlet için, Anlaşma, kesin imza veya mezkur belgenin tevdi tarihini izleyen doksanıncı (90) günde yürürlüğe girecektir.

Madde 7

Asya Karayolu Ağı Çalışma Grubu

1. Bu Anlaşmanın uygulanmasını ve tüm değişiklik tekliflerini mütalaa etmek amacıyla Birleşmiş Milletler, Asya ve Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu tarafından Asya Karayolu Çalışma Grubu kurulacaktır. Birleşmiş Milletler Asya ve Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu üyesi olan tüm Devletler Çalışma Grubunun üyesi olacaktır.
2. Çalışma Grubu iki yılda bir toplanacaktır. Herhangi bir Taraf sekretarya'ya hitaben vereceği bir bildirimle Çalışma Grubunun özel toplantı yapmasını isteyebilir. Sekretarya tüm çalışma grubu üyelerine bu talebi duyuracak, sekretarya'nın bildirim tarihinden sonraki dört (4) aylık bir dönem içerisinde Tarafların üçte birinden daha az olmayan kısmının bu talebe muvafakat vermesi halinde Çalışma Grubu özel bir oturum için toplanacaktır.

Madde 8

Bu Anlaşmanın Ana Metninde Yapılacak Değişikliklere İlişkin Usuller

1. Bu anlaşmanın ana metni bu maddede belirtilen usullere göre değiştirilebilir.
2. Herhangi bir Taraf bu Anlaşma ile ilgili değişiklikleri önerebilir.
3. Herhangi bir değişiklik teklifinin metni Sekretarya tarafından değişikliğin kabulü için önerilen Çalışma Grubu toplantısından en az kırk beş (45) gün önce bütün Asya Karayolu Çalışma Grubu üyelerine ulaştırılacaktır.
4. Bir değişiklik, mevcut Tarafların oylarının üçte ikilik çoğunluğu ile Asya Karayolu Çalışma Grubu tarafından kabul edilecektir. Kabul edilen değişiklik, sekretarya tarafından, değişikliği kabul için tüm Taraflara iletecek olan Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne bildirecektir.
5. Bu maddenin 4. paragrafı uyarınca kabul edilen değişiklik, Tarafların üçte ikisince kabul edilmesinden on iki (12) ay sonra yürürlüğe girecektir. Değişiklik bu değişikliği yürürlüğe girmeden önce onaylanmadığını açıklayan Taraflar haricindeki bütün Taraflar için yürürlüğe girecektir. Değişikliği kabul etmediğini açıklayan herhangi bir Taraf, bu paragraf uyarınca bundan sonraki herhangi bir zamanda bu değişikliği onayladığına dair belgeyi Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne tevdi edebilir. Söz konusu belgenin tevdi tarihinden on iki (12) ay sonra değişiklik o Devlet için yürürlüğe girecektir.

Madde 9

Bu Anlaşmanın EK I'inin Değiştirilmesine İlişkin Usul

1. Bu Anlaşmanın EK I'i bu maddede belirtilen usule göre değiştirilebilir.
2. Değişiklikler uluslararası sınır geçişlerinde tadilat yapmayan yerel güzergah ile ilgili değişiklik hariç olmak üzere konuyla doğrudan ilgili komşu Devlet ile müzakere edilip uzlaşma sağlanmasından sonra herhangi bir Tarafça teklif edilebilir.
3. Herhangi bir değişiklik teklifinin metni değişikliğin kabulü için önerilen Çalışma Grubu Toplantısından en az kırk beş (45) gün önce sekretarya tarafından bütün Asya Karayolu Çalışma Grubu üyelerine ulaştırılacaktır.
4. Bir değişiklik mevcut Tarafların çoğunluğunun oylarıyla Asya Karayolu Çalışma Grubu tarafından kabul edilecektir. Kabul edilen değişiklik sekretarya tarafından bu değişikliği tüm taraflara iletecek olan Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne bildirilecektir.
5. Bu maddenin 4. paragrafına göre kabul edilen bir değişiklik, değişikliğin bildirim tarihinden sonraki altı (6) aylık bir dönemde doğrudan ilgili Taraflardan hiçbirisi Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne değişiklik ile ilgili itirazlarını bildirmediği takdirde kabul edilmiş sayılacaktır.
6. Bu maddenin 5. paragrafına göre kabul edilen değişiklik, bu maddenin 5. paragrafında belirtilen altı (6) aylık dönemin bitmesinden üç (3) ay sonra tüm Taraflar için yürürlüğe girecektir.

7. Aşağıdakiler doğrudan ilgili Taraflarca dikkate alınacaktır:

(a) Herhangi bir Tarafın topraklarından geçen birden fazla alt bölgeyi önemli ölçüde kateden mevcut ya da yeni bir Asya Karayolu güzergahında değişiklik olması halinde; ve

(b) Alt bölgelerde bulunan karayolu güzergahları, komşu alt bölgelerdeki ve üye Devletlerde yer alan güzergahlara bağlantıları kapsayan yeni ya da mevcut Asya Karayolu güzergahında değişiklik olması halinde, söz konusu güzergah ya da birden fazla alt bölgeyi önemli ölçüde kateden yeni ya da değişikliğe uğramış güzergah, üzerinden geçtiği, değişiklik teklifinde bulunan Devlete hemhudut Devletin topraklarına bağlanır. İki tarafın topraklarının bitme noktası Asya Karayolu güzergahı üzerinden deniz yoluyla ayrılıyorsa birden fazla alt bölge veya yukarıda tanımlanan güzergahlardan ayrılıyorsa bu paragrafın amaçlarının yerine getirilmesi için hemhudut olarak göz önüne alınacaktır.

8. Bu maddenin 5. paragrafına göre itirazlar için değişiklik metni ile birlikte, bu değişiklikle doğrudan ilgili Tarafların listesini sekretarya Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne bildirilecektir.

Madde 10

Bu Anlaşma'nın Ek II ve Ek III'ünün Değiştirilmesine İlişkin Usul

1. Bu Anlaşmanın Ek II ve Ek III'ü bu maddede belirtilen usule göre değiştirilebilir.
2. Değişiklikleri herhangi bir Taraf önerebilir.
3. Herhangi bir değişiklik teklifinin metni değişikliğin kabulü için önerilen Çalışma Grubu toplantısından en az kırk beş (45) gün önce Sekretarya tarafından Çalışma Grubunun bütün üyelerine iletilecektir.
4. Bir değişiklik mevcut Tarafların çoğunluğunun oylarıyla Asya Karayolu Çalışma Grubu tarafından kabul edilecektir. Kabul edilen değişiklik, sekretarya tarafından bu değişikliği tüm Taraflara iletecek olan Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne bildirilecektir.
5. Bu maddenin 4. paragrafına göre kabul edilen değişiklik bildirim tarihinden sonraki altı (6) aylık bir dönemde Taraflardan üçte birinden azı Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne değişiklikle ilgili itirazlarını bildirdiği takdirde kabul edilmiş sayılacaktır.
6. Bu maddenin 5. paragrafına göre kabul edilen değişiklik, bu maddenin 5. paragrafında belirtilen altı (6) aylık dönemin bitmesinden üç (3) ay sonra tüm Taraflar için yürürlüğe girecektir.

Madde 11

Çekinceler

Bu Anlaşmanın hükümlerinden Madde 14'ün 5. paragrafı hariç olmak üzere hiçbirine çekince koyulamaz.

Madde 12

Bu Anlaşmadan Çekilme

Herhangi bir Taraf Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne hitaben yazılı bir bildirimle bu Anlaşmadan çekilebilir. Çekilme bu tür bir bildirimin Genel Sekreterce alındığı tarihten itibaren bir (1) yıl sonra yürürlüğe girecektir.

Madde 13

Bu Anlaşmanın Geçerliğinin Sonlandırılması

Bu Anlaşma ardıl herhangi bir on iki (12) aylık süre boyunca Tarafların sayısı sekiz (8) den az olduğu takdirde yürürlükten kalkacaktır.

Madde 14

Uyuşmazlıkların Çözümü

1. Anlaşmanın yorumlanması veya uygulanmasına ilişkin olarak iki veya daha fazla Taraf arasında çıkan ve uyuşmazlık Taraflarınca müzakere veya danışmalar yoluyla çözüme kavuşturulamayan herhangi bir uyuşmazlık için, uyuşmazlık Taraflarından birinin talep etmesi halinde uzlaştırmaya başvurulacak ve bu amaçla uyuşmazlık Taraflarının ortak kararı ile seçilecek bir ya da daha fazla uzlaştırmacıya sunulacaktır. Uzlaştırma talebinden itibaren 3 ay içerisinde uyuşmazlık Tarafları uzlaştırmacı veya uzlaştırmacıların seçimi konusunda anlaşmaya varamazsa uyuşmazlık Taraflarından herhangi biri, Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'nden uyuşmazlığın sunulacağı tek bir uzlaştırmacı atamasını talep edebilir.

2. Bu maddenin 1. paragrafına göre tayin edilen uzlaştırmacı veya uzlaştırmacıların tavsiyeleri bağlayıcı niteliğinde olmayıp uyuşmazlık Tarafları arasındaki uyuşmazlığın giderilmesine ilişkin olarak konunun yeniden gözden geçirilmesine temel teşkil edecektir.

3. Uyuşmazlık Tarafları, ortak bir karar ile uzlaştırmacı veya uzlaştırmacıların tavsiyelerini bağlayıcı olarak kabul edecekleri hususunda önceden anlaşmaya varabilirler.

4. Bu maddenin 1, 2 ve 3. paragrafları uyumsuzluk Taraflarının ortak karar verecekleri diğer çözüm tedbirlerinin hariç tutulacağı şeklinde yorumlanmayacaktır.

5. Herhangi bir Devlet, herhangi bir zamanda bu Anlaşmanın kesin imzası, onay, kabul, tasdik veya katılma belgelerinin sunulması sırasında uyumsuzlukların giderilmesine ilişkin bu mevcut maddenin hükümlerine karşı kendisini bağlı addetmediğini belirten bir çekince tevdi edebilir. Bu tür bir çekinceyi tevdi eden Taraf ile uzlaştırmayı ilgilendiren bu mevcut maddenin hükümleri diğer Taraflar için de bağlayıcı olmayacaktır.

Madde 15

Bu Anlaşmanın Uygulama Sınırları

1. Bu Anlaşmada geçen hiçbir madde, Taraflardan birinin iç ya da dış güvenliği tehlikeye girdiğinde durumun gereklerine ve Birleşmiş Milletler Kuruluş hükümlerine uygun olarak harekete geçmesini engelleyici bir unsur teşkil ettiği şeklinde yorumlanmayacaktır.

2. Taraflar bütçesi ve diğer mali kaynaklarının elverişliliğine bağlı olarak, kendi kanun ve yönetmeliklerine göre, bu Anlaşmaya uygun olarak Asya Karayolu ağını geliştirmek için ellerinden gelen her türlü çabayı harcayacaktır.

3. Bu Anlaşmadaki hiçbir şey herhangi bir Tarafın kendi toprakları üzerinde yük ve yolcu taşımacılığına izin verme zorunluluğunu kabul ettiği anlamında yorumlanmayacaktır.

Madde 16

Taraflara Bildirimler

Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri, bu Anlaşmanın 7, 8, 9 ve 10. Maddesinde öngörülen bildirimlere ve 14. Maddesinde öngörülen çekinceye ilaveten, Taraflara ve 5. Maddede atıf yapılan diğer Devletlere aşağıdakileri bildirecektir:

- (a) 5. Madde tahtında kesin imzaları, onayları, kabulleri, tasdikleri ve katılımları;
- (b) Bu Anlaşmanın 6. Maddesine göre yürürlüğe giriş tarihleri;
- (c) Bu Anlaşmanın 8. Maddesi 5. paragrafı, 9 Maddesi 6. paragrafı ve 10. Maddesi 6. paragraflarına göre yapılan değişikliklerin yürürlüğe giriş tarihleri;
- (d) 12. Maddeye göre çekilmeler;
- (e) 13. Maddeye göre bu Anlaşmanın sonlandırılması.

Madde 17

Anlaşmanın Ekleri

Anlaşmanın EK I, II ve III'ü bu Anlaşmanın ayrılmaz parçasını oluşturur.

Madde 18

Anlaşmanın Sekreteryası

Birleşmiş Milletler Asya ve Pasifik Ekonomik ve Sosyal Komisyonu bu Anlaşmanın sekreteryası olacaktır.

Madde 19

Anlaşmanın Genel Sekreter'e Tevdi Edilmesi

Bu Anlaşmanın orijinali, bu Anlaşmanın 5. Maddesinde belirtilen bütün Devletlere onaylı kopyasını gönderecek olan Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne tevdi edilecektir.

Yukarıdaki hususları tasdiklen, aşağıda imzası bulunan tam yetkili kişiler işbu Anlaşmayı imzalamıştır.

Şangay-Çin'de yirmi altı Nisan iki bin dörtte tek nüsha halinde ve her üç metin aynı derecede geçerli olmak üzere, Çince, İngilizce ve Rusça dillerinde imzaya açılmıştır.

EK I

ASYA KARAYOLU AĞI

1. Asya Karayolu ağı: Doğu ve Kuzeydoğu Asya, Güney ve Güneybatı Asya, Güneydoğu Asya ve Kuzey ve Orta Asya gibi birden fazla alt bölgeyi önemli ölçüde kateden karayolu güzergahlarını da kapsayan, alt bölgelerde bulunan ve komşu alt bölgelere bağlanan karayolu güzergahlarından, üye Devletlerde bulunan ve (a) başkentlere; (b) başlıca sanayi ve tarım merkezlerine; (c) başlıca hava, deniz ve nehir limanlarına; (d) başlıca konteynır terminalleri ve antrepolarına; ve (e) başlıca turistik merkezlere erişim sağlayan karayolu güzergahlarından, Asya'da bulunan uluslararası öneme haiz karayolu güzergahlarından oluşmaktadır.

2. Güzergah numaralı Asya Karayolu anlamına gelen "AH" ile başlayıp bir veya iki veya üç rakamla devam eder.

3. 1 ila 9 arasındaki tek basamaklı güzergah numaraları birden fazla alt bölgeyi kateden Asya Karayolu güzergahlarına tahsislidir.

4. İki veya üç basamaklı güzergah numaraları alt bölgelerde bulunan ve komşu alt bölgelere güzergahları ve üye Devletlerde bulunan karayolu güzergahlarına bağlanan güzergahları aşağıdaki gibi belirlemek üzere tahsis edilmektedir:

(a) 10-29 ve 100-299 arasındaki güzergah numaraları Brunei Darussalam, Kamboçya, Endonezya, Lao Demokratik Halk Cumhuriyeti, Malezya, Maynamar, Filipinler, Singapur, Tayland ve Vietnam'ı kapsayan güney doğu Asya alt bölgesine tahsislidir.

(b) 30-39 ve 300-399 arasındaki güzergah numaraları Çin, Kore Demokratik Halk Cumhuriyeti, Japonya, Moğolistan, Kore Cumhuriyeti ve Rusya Federasyonu'nu¹ (Uzak Doğu) kapsayan Doğu ve Kuzeydoğu Asya alt bölgelerine tahsislidir.

(c) 40-59 ve 400-599 arasındaki güzergah numaraları Bangladeş, Butan, Hindistan, Nepal, Pakistan ve Sri Lanka'yı kapsayan Güney Asya alt bölgesine tahsislidir.

(d) 60-89 ve 600-899 arasındaki güzergah numaraları Afganistan, Ermenistan, Azerbaycan, Gürcistan, İran İslam Cumhuriyeti, Kazakistan, Kırgızistan, Rusya Federasyonu¹, Tacikistan, Türkiye, Türkmenistan ve Özbekistan'ı kapsayan Kuzey, Orta ve Güneybatı Asya alt bölgesine tahsislidir.

(1) Rusya federasyonu coğrafi büyüklüğünden dolayı güzergahların numaralandırılması amacıyla iki adet alt bölgede yer almaktadır.